

<b>A AAN TO</b>		70/29651/3424	
Voornames / Forenames		Land/City	Hybewys / Licence
I.D. Woonadres / Residential Address		Nasionaliteit/Nationality	
		Poskode / Postcode	Voorstad Suburb
Naam van Arbeidswaarnemer of Operateur / Name and Address of Employer or Operator		Poskode / Postcode	Stad/Dorp City/Town
		E.V.S. - no. (Vir amptelike gebruik) / A.G. No. (For official use)	
		Geslag / Sex	Ouderdom / Age
		1. Man Male	2. Vrou Female
		Status	
		Beroep / Occupation	
<p><b>B</b> U word hiermee kragtens die bepalings van Artikel 56 van die Strafprosedeswet, 1977 (Wet 51 van 1977), aangesê om voor die hof op die verhoordatum, wat in beide gevalle hieronder genoem word, om 09h00 te verskyn en teenwoordig te bly om te antwoord op 'n aanklag(te) van oortreding van at 09h00 and to remain in attendance there to answer a charge(s) of contravening</p> <p>Aanklag 1/Charge 1</p> <p>Aanklag 2/Charge 2</p> <p>Aanklag 3/Charge 3 - alternatiewe aanklag / alternative charge</p> <p>TYD / TIME of enige ander aanklag(te) wat die Aanklaer teen u mag inbring op grond daarvan dat u op of omtrent die DAG/DAY MAAND/MONTH JYR/YR or such other charge(s) as the Prosecutor may bring in against you on the grounds that upon or about the</p> <p>in 'n plek / openbare pad in a place / public road in the</p> <p>die ondergenoemde distrik, wederregtelik district mentioned hereinbelow, you did wrongfully</p> <p>Aanklag 1/Charge 1</p> <p>Aanklag 2/Charge 2</p> <p>Aanklag 3/Charge 3</p> <p>Alternatiewe aanklag / alternative charge</p> <p>Tyd Time</p>			
<p><b>C</b> Datum waarop en plek waar u persoonlik in die hof moet verskyn / Date and place you are personally to appear in court</p> <p>Verhoordatum Date of Trial</p> <p>DAG / DAY</p> <p>MAAND / MONTH</p> <p>JYR / YR</p> <p>Plek van Verhoor/Place of Trial; Landroshof/Magistrate's Court</p> <p>Hof-Court No.</p>			
<p><b>D</b> Datum waarop en plek waar skulderkenningsboete(s) betaal kan word ten einde verskyning in die hof te vermy. Date and place where admission of guilt fine(s) may be paid to avoid appearance in court.</p> <p>Skulderkenningsboete(s) ten bedrae van Admission of guilt fine(s) of</p> <p>Aanklag / Charge 1</p> <p>Aanklag / Charge 2</p> <p>Aanklag / Charge 3</p> <p>kan betaal word, in welke geval betaling moet geskied voor of op may be paid, in which case payment must be made on or before</p> <p>of/or (b) Enige polisiekantoor in die ondergemelde distrik** Any police station in the district mentioned hereinbelow**</p> <p>of/or (c) Die Klerk van die voormelde Hof The Clerk of the aforementioned Court</p>			
<p><b>E</b> Polisiekantoor Police Station</p> <p>DAG / DAY</p> <p>MAAND / MONTH</p> <p>JYR / YR</p> <p>Distrik District</p> <p>Plek / Place</p> <p>No. van Vredesbeampte No. of Peace Officer</p> <p>GROEP/GROUP</p> <p>Die oorspronklike hiervan is vandag aan die genoemde beskuldigde self oorhandig en die betekenis daarvan aan hom/haar verduidelik The original hereof was today handed to the above mentioned accused personally and the import thereof explained to him/her</p> <p>Vredesbeampte / Peace Officer</p> <p>Tyd Time</p>			
<p><b>F</b> Amptelike kodes Official codes</p> <p>Hof Court</p> <p>Oortreding(s) Offence(s)</p> <p>1</p> <p>2</p> <p>3</p> <p>No. van Kennisgewing / No. of Notice</p> <p>70/29651/3424/062796</p> <p>Rybewys D.Lic.</p> <p>Tipe/Type</p> <p>Kode/Code</p> <p>Toonkode Presentation Code</p>			
<p><b>G</b> BELANGRIKE INLICHTING VIR DIE BESKULDIGDE</p> <p>1. Waarskuwing:</p> <p>1.1 U is verplig om die beampte wat hierdie dagvaardiging op U bestel het van enige adresverandering in kennis te stel indien sodanige verandering geskied voordat die strafregtelike verrigtinge finaal afgehandel is.</p> <p>1.2 Indien u versuim om aan hierdie kennisgewing te voldoen of om by die betrokke verrigtinge aanwesig te bly kan u in hegtenis geneem en 'n boete van hoogstens R1500 of gevangenisstraf van hoogstens 6 maande opgelê word.</p> <p>2. Voorwaardes vir betaling van skulderkenningsboete. Indien u verkies om 'n skulderkenningsboete te betaal:</p> <p>2.1 Moet hierdie dokument die betaling van die skulderkenningsboete vergesel.</p> <p>2.2 Sal slegs kontant, 'n posorder, 'n poswissel aanvaar word.</p> <p>2.3 Moet posorders, poswissels aan die betrokke owerheid uitgemaak word (kyk deel D hierbo).</p> <p>2.4 Sal u nie in die hof hoef te verskyn nie.</p> <p>3. Betaling per pos kan slegs voor die genoemde betaaldatum geskied.</p> <p>4. Indien u van voorneme is om die saak te verdedig:</p> <p>4.1 word u versoek om die Aanklaer skriftelik voor of op die bogenoemde betaaldatum van u voorneme in kennis te stel. Versuim om dit te doen, mag die afhandeling van die saak vertraag en selfs lei tot uitstel van die verhoor.</p> <p>4.2 en u van 'n regspraktisyn wil gebruik maak, kan u, indien u nie self 'n regspraktisyn kan bekostig nie, aansoek om regshulp doen by die Regshulpbeampte van u plaaslike landdroshofkantoor.</p>		<p><b>IMPORTANT INFORMATION TO THE ACCUSED</b></p> <p>1. Warning:</p> <p>1.1 Should any change in the above-mentioned address take place before the proceedings are finally disposed of, you are compelled to inform the official who served this summons upon you thereof.</p> <p>1.2 If you fail to comply with this notice or fail to remain in attendance at the proceedings you may be arrested and sentenced to a fine not exceeding R1500 or imprisonment for a period not exceeding 6 months.</p> <p>2. Conditions for payment of admission of guilt fine. Should you prefer to pay the admission of guilt fine:</p> <p>2.1 This document is to accompany such payment.</p> <p>2.2 Only cash, a money order, a postal order will be accepted.</p> <p>2.3 Postal orders, money orders must be made payable to the relevant authority (see part D above).</p> <p>2.4 You need not appear in court.</p> <p>3. Payment can be made by post only before the said date of payment.</p> <p>4. If it is your intention to defend the case against you:</p> <p>4.1 you are requested to inform the Prosecutor of your intentions in writing on or before the above-mentioned date of payment of the fine. Failure to do so may delay the case or may even result in a postponement of the case.</p> <p>4.2 and if you wish to make use of a legal practitioner, you may, if you cannot afford a legal practitioner, apply for legal aid at the Legal Aid Officer of your local magistrates court.</p>	
<p><b>H</b> UITGEREIK DIREKTORAAT: VERKEER EN VEILIGHEID DEUR: LIMPOPO PROVINSIE KANTOOR</p> <p>BSB PRINTERS 015 297 2828</p>		<p><b>ISSUED BY: DIRECTORATE: TRAFFIC AND SAFETY LIMPOPO PROVINCE OFFICE</b></p> <p>LEPELLE-AKUMPAI LOCAL MUNICIPALITY</p>	